EOIN MACNEILL ADDITIONAL PAPERS

LA 1 / O

UCD Archives
A. PROMOTION OF THE IRISH LANGUAGE

I. Conradrh na Gaedhilge
   a. Letters to MacNeill as editor of An Claidheamh Soluis and Irisleabhar na Gaeilge. 1
   b. Letters from An Craoibhin [Douglas Hyde] 2
   c. Letter from An Seabhac [Padraig O Siochfhradha] 2
   d. Reports on the Irish language in the west and south-west 2
   e. Feiseanna 3
   f. 50th Anniversary of Connradh na Gaedhilge 3
   g. Testimonials 4

II. Letters Written by Eoin MacNeill 4

B. EDUCATION

I. National University of Ireland
   a. Appointment 5
   b. Requests for references 5
   c. UCG Department of Irish 6

II. Establishment of Irish colleges 6

C. POLITICAL ACTIVITIES 1912-37

I. Minister for Education 7
   II. Draft of the Constitution 8

D. SCHOLARLY AND LITERARY ACTIVITIES 1897-1941

I. Irish Manuscripts Commission 8
   II. Letters from clubs and societies 8
   III. Broadcasts 9
   IV. Lectures 10
   V. Publications 10
   VI. Letters, authors and writers 12
   VII. Poetry and Prose 13
E. REQUESTS FOR ASSISTANCE 1895-1956

I. References 14

II. Inquiries
   a. Written in Irish 15
   b. Written in Scots Gaelic 17

III. Political and domestic 17

F. LETTERS IN OTHER LANGUAGES 1914-28 18

G. PERSONAL LETTERS 1911-24 19
A. PROMOTION OF THE IRISH LANGUAGE 1897-1943

I. Connradh na Gaedhilge

a. Letters to Eoin MacNeill, Editor of An Claidheamh Soluis and Irisleabhar na Gaeilge

1  30 November 1897  Letter from Aindreis Ó Dubhthaigh an Irish student asking MacNeill to advise him on the books he should read and to publish the reply in Irisleabhar na Gaeilge. 2pp

2  30 May 1899  Letter from S. Ó Cleirigh inquiring the origin of the name ‘Sile.’ Ó Cleirigh wanted to call his daughter Sile, but a priest advised him against it as it was not a saint’s name. 1p

3  1 May 1900  Letter from Eoghann Domhnallach, Scotland, enclosing Feilire Gaidhlig and asking MacNeill to write a review on it in An Claidheamh Soluis. (In Scots Gaelic) 2pp

4  3 July 1901  Letter from Seamas Ó[Maoibhla] enclosing an account of the work they are doing to promote the Irish language in An Sgoil Saoire, Inniscron, Co. Sligigh and asking MacNeill to publish it in his paper. 2pp

5  26 July 1901  Letter from Michael Ó Mureadha inquiring about the Irish translation of English words. He asks MacNeill to publish the reply in An Claidheamh Soluis the following week. 1p

6  9 August 1901  Letter from Domhnall MacGrath informing MacNeill that the best Irish pupil in a school in Mount Mellery, Co. Kilkenny gets a prize of £1 every year. He thinks this is an excellent way of promoting the language and he asks Mac Neill to publish his letter. 2pp
b. Letters from An Craoibhin (Douglas Hyde)

7  Undated  Letter from An Craoibhin asking MacNeill to go to the next business meeting of the committee at which various motions are to be proposed against neighbour of Hyde’s as a result of which Hyde does not wish to attend. 4pp

8  Undated  Letter from An Craoibhin concerning MacNeill’s decision to vacate the vice-presidency of Connradh na Gaedhilge. If MacNeill goes ahead with this, Hyde says that he himself will resign. He says that by resigning MacNeill is ‘ag osgailt an doruis do gach sort eada agus uisge-fa-thalamh.’ 4pp

c. Letter from An Seabhac (Pádraig Ó Siochfhradha)

9  2 May 1935  Letter from An Seabhac informing MacNeill of the details of a presentation that is to be made to An Craoibhin. MacNeill is to preside over the gathering. Eamon de Valera and Torna (Tadhg Ó Donnchadha) are to speak at the presentation which is to be broadcast on the radio. 2pp

d. Reports of the Irish Language in the West & South-West

10  2 October 1913  Letter from Peadar Ó hAnuracháin to ‘Pádraig’ enclosing a report on the extent to which Irish is spoken by priests in Co. Kerry; the number of priests who give sermons in Irish; and the number of schools in which religious education is taught through Irish. 8pp

11  3 October 1913  Letter from Seaghán MacEnrigh reporting on the extent to which Irish is spoken by priests in counties Galway and Mayo; the number of priests giving sermons in Irish; the number of schools in which religious education is taught through Irish. 4pp
e. Feiseanna

12 10 May 1906  Letter from Enri Ua Muirgheosa asking MacNeill to be an examiner at a literary competition at a feis in Dundalk. 1p

13 9 June 1911  Letter from Seamus Ó Duirinne asking MacNeill on behalf of the priests of the order of Naomh Uibhistin to open a feis in the Rotunda. 2pp

f. 50th Anniversary of Connradh na Gaedhilge

14 12 April 1943  Letter from Ciaran Bairead asking MacNeill for material that would be suitable for an exhibition in the National Museum. The exhibition was attempting to show the development of Connradh na Gaedhilge. 1p

15 21 June 1943  Letter from Seán Breathnach, secretary of the Piaras MacCanna Thurles asking MacNeill to write a letter praising the work their branch had done to promote the Irish language. The letter was to be read at the branch’s 50th anniversary celebration. 1p

16 1 July 1943  Letter from Conchubhar Ó Coileain and Seamus MacConglinne, the honorary secretary respectively, of Connradh na Gaedhilge, 14 Parnell Square asking MacNeill to chair a lecture to be give by Father Cainneach Ó Maonaigh and called ‘The Irish Question as it was fifty years ago.’ 1p

17 26 July 1943  Letter from Ó Coileain enclosing a copy of Father Ó Maonaigh’s lecture. 2pp
g. Testimonials

18  ‘Dil eagra chun Eoin MacNeill, Uachdaran Connartha na Gaedhilge on gComhailtas na mBocht agus on gComhairle Cheantair Cille Airne.’ 1p

19  Letter from Conchubhar Ó Liathain enclosing a testimonial on behalf of the Philo-Celtic Club for the work MacNeill had done in promoting the Irish language. 2pp

II. Letters written by Eoin MacNeill

20  29 July 1904  Letter to ‘a dochtuir chroidhe’ on the philology of the word ‘fulair.’ 2pp

21  8 April 1906  Letter to An Craoibhin concerning MacNeill’s decision to vacate the vice-presidency. MacNeill would prefer to have no vice-presidency but he informs An Craoibhin that he has forwarded an tAthair Maithiu’s name to be nominated by the Ard Fheis. MacNeill tells An Craoibhin that he will send on the remaining £270. 1p

23  22 October 1908  Letter to Eamonn Ó Donnchadha informing him of the facts of an argument MacNeill had with an tAthair Peadar Ó Laoghaire. MacNeill says ‘Ni dubhart acht go raibh mearbhall cuimhne deanta aige’ and ‘Ni hé an tAthair Peadar atá cionntach acht daoine atá roghlic do, agus duit-se is docha do reir deallraimh.’ 4pp

24  11 November 1908  Letter to Father P.E. Ó Lochlarin enclosing a copy of a lecture MacNeill had written on a manuscript. MacNeill apologises for not being able to find the actual manuscript. 1p
25 20 March 1912  Letter to Doctor Micheal Ua Siothchain relating to the new spelling of the Irish language. MacNeill says ‘ne hen tairbhe don Ghaedhilg a 3 no a 4 no a 5 no a 6 de litreachaibh do bheith le sgríobhadh, an ait nach labharthar acht en fhuaim amhain’ but he says that Irish should continue to be spelled the same way until a better method is developed. 3pp

B. EDUCATION 1908-39

I. National University of Ireland

a. Appointment

26 25 May 1910  Letter from Diarmuid Ó Cobhthaigh congratulating MacNeill on his reinstation in National University. 1p

b. Requests for references

27 23 October 1908  Letter from Pádraig Ó hAichir hAnnlaoin in his application for the post of Assistant Examiner in English at the National University. 2pp

28 25 February 1913  Letter from Seaghan P. MacEnri asking for assistance in his application for the Professorship of Medicine in University College Galway. He asks MacNeill to point out to the Senate that they need not necessarily choose the applicant who got the most points from the authorities in UCG and he cites precedents. 2pp

29 30 June 1914  Letter from Eithne Inglis asking for assistance in her application for a professorship in UCG. The authorities in UCG have already accepted her and the Senate will shortly be asked to agree with their decision. She adds she was the only applicant who promised to speak Irish to the students. 2pp
<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>30</td>
<td>11 July 1939</td>
<td>Letter from Cormac Breathnach asking MacNeill to help Michael Ó Geallabhain in his application for the post as assistant to the registrar, secretary and treasurer of University College Dublin. 1p</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>1 February 1938</td>
<td>Letter from Cilian Ó Brolchain relating to the problem of the lack of staff in the Irish Department. Ó Brolchain says that since Tomas Ó Maille died the problem has become more acute and that he has written to the Taoiseach on this matter. He asks MacNeill to speak to the Taoiseach and reinforce his appeal for extra staff. 3pp</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>23 March 1938</td>
<td>Letter from Donn Sigerson asking MacNeill for a reference to help him in his application for the Professorship of Irish which he feels will be vacant shortly in UCG. 3pp</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>23 September 1907</td>
<td>3pp</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Undated</td>
<td>2pp</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>17 August 1912</td>
<td>Letters to MacNeill and ‘muintir Collaiste Brighde’ praising the opening of the Irish college in Omeath. 2 items.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
C. POLITICAL ACTIVITIES 1912-37

I. Minister for Education

38 1912 Letter from Domhnall Ó Tuathail enclosing ‘Modh Gleanna Airimh’ which he feels might be useful to MacNeill when discussing with the authorities the methods for teaching Irish. Ó Tuathail says that the children of Gleann Aireamh have better Irish than those from Belfast as the former are taught Ulster Irish in the correct manner.

4pp

39 16 October 1923 Letter from Seamus MacLeanachain, Colaiste Mhaolmaodhog, Belfast expressing amazement that the President Liam Cosgrave was ignorant on this question of financing secondary schools. He encloses a cutting from The Irish News and Belfast Morning News, 15 October 1923, containing letters to the Editor about the Declaration issued by the Ministry of Education.

2pp

40 30 May 1924- 12 November 1925 Letters to MacNeill, Minister for Education with copy replies covering various topics such as requests for help with promotion and job applications; requests for money to publish books; letters praising his work for the Irish language; invitations to meetings and requests for appointments; letters concerning the legal rights of Irish teachers; requests for information about the procedures for applying for jobs in Local Government.

25 items.
II. Draft of the Constitution

41 17 May 1937 Letter from An Seabhac (Pádraig Ó Siochfhradha) relating to the wording of the Constitution. He lists changes that he wants made in the list for the President and asks MacNeill to notify the committee of these as he is unable to attend the meeting himself.

4pp

D. SCHOLARLY AND LITERARY ACTIVITIES 1897-1944

I. Irish Manuscripts Commission

42 8 June 1931 Letter from An Seabhac (Pádraig Ó Siochfhradha) enclosing a rough proof of Nennius printed by Falconers Publishing Works for his approval before printing of the rest of the work is commenced.

2pp

43 8 May Letter from Enri Ó hAnluain informing MacNeill he sent an essay on ogham stones to the IMC and asking him not to ignore it.

1p

II. Letters from Clubs and Societies

44 7 July 1902- 11 March 1941 Letters from the auditors and secretaries of various clubs and societies such as An Cumann Seanchais UCD, a branch of Conrandh na Gaeildhge in Glasgow and the Ivernian Society asking MacNeill if he will chair and preside over meetings.

5 items.

45 10 February 1903- 13 December 1940 Letters from secretaries of various societies and organisations such as The Institute of Higher Education and branches of Conrandh na Gaeildhge around the country inviting MacNeill to be present at meetings.

11 items.
46  3 June 1903- 9 March 1940  Letters and circulars from the organisers of clubs and societies such as An Comhar Dramaiochta and Connradh na Gaeilge asking for his support and financial assistance. Includes letter from Peadar Ua Dubhuidhe, secretary of Coiste Cuimhneachain Airt Ui Neill asking for a subscription towards the cross the committee is erecting in memory of Art Ó Neill in Co. Wicklow. 8 items.

47  15 September 1923  Letter from Robert [Dominey], secretary of the Club International Geneve informing MacNeill he has been elected as external member. 1p

48  4 March 1937  Letter from Gearoid MacOscairHonorary Secretary of An Cumann Gaedhealach, Queens University, Belfast informing MacNeill he has been elected vice-president. 1p

III. Broadcasts

49  30 September 1937  Letter from Mairtin Ua Flaithbheartaigh, UCG, praising MacNeill for the manner in which he conducted interviews with young Irish-speaking children on the radio and for his work in the promotion of the Irish language in general. 1p

50  26 August 1939  Letter from R. Ó Farochain, Talks Officer, Broadcasting Station, GPO, asking MacNeill if he would broadcast a talk '770 Years Ago: The Synod of Cashel.' He would be paid £2:2:0. 1p

51  4 September 1941  Letter from Seamus MacConglinne, secretary of Connradh na Gaeilge, 14, Parnell Square, asking MacNeill if he would make a broadcast on behalf on Connradh na Gaeilge. 1p
IV. Lectures

52  7 January 1905-
7 September 1939  Letters from the secretaries of 6 clubs, societies and colleges such as Cumann Da Teangach na hEireann, Spideal; Colaiste Muinteoireachta Laighean, Colaiste Chomhghall, Belfast and branches of Connradh na Gaeilge, asking MacNeill to give lectures on various subjects such as the Life of St. Patrick, the history and organisation of Connradh na Gaeilge and the history of Scots Gaelic.  22 items.

53  14 May 1914-
6 May 1915  Letters requesting copies of lectures MacNeill had given on 'Ireland before St. Patrick' and of a lecture where MacNeill attempted to prove that the people of the British Isles all evolved from the same race.  2 items.

54  21 November 1930  Letter from Michael Ó [Chanaigh] Colaiste Muinteoireachta Laighean thanking MacNeill for putting such interest in a question he asked him at a lecture.  1p

55  18 December 1930  Letter from Domhnall Ó Leochain enclosing £20 for a course of lectures he gave Cumann na Muinteori.  1p

56  Incomplete lecture notes outlining plans for the revival of the Irish language.  2pp

V. Publications

57  19 May 1899  Postcard from Norma Bhortuic, Connradh na Gaeilhge asking MacNeill to write an article and give it to Falconers Printing Works the following day.  1p
4 letters from Seán MacGillanain and Ua Rathghaille of An Claidheamh Soluis asking MacNeill to write various articles and columns for the magazine such as a weekly chess column and an article on the Gaelic spoken by Scottish people in Ulster.

58 10 January 1913 1p

59 12 September 1913 1p

60 16 September 1913 1p

61 18 February 1914 1p

62 3 October 1917 Letter from M.S. Ó Leannan asking MacNeill to write an essay for the first edition of the new series of Eire Óg. 1p

63 19 July 1922 Letter from Enri M.S. Ua hAnluain enclosing an improved copy of the introduction to An Introduction to Ogham Letters. 1p

7 letters from Father Seoirse MacCluin concerning the introduction he asked MacNeill to write to his book Roisin Fiain na Mara, a collection of short stories. He asks MacNeill’s opinion on how many copies should be printed. He feels the work would be suitable for people with good Irish and suggests it could be used at the summer training school for Irish teachers.

64 14 January 1924 3pp

65 4 February 1924 Includes a summary of 10 stories from Roisin Fiain na Mara and a criticism of the work by Padraign Breathnach. 12pp

66 28 February 1924 2pp

67 29 February 1924 1p

68 19 March 1924 2pp

69 23 April 1924 1p

©UCD Archives
70 17 May 1924  2pp

71 25 January 1933  Letter from Eigneachan Lamport enclosing a copy of Teachtaire na Gaidheal, a by-lingual newspaper published by Scottish immigrants in Nova Scotia. He asks MacNeill to write an essay for the newspaper and to pay an annual subscription.  1p

72 30 January 1933  Letter from P. Ó Suilleabhain asking MacNeill’s permission to print his essay from Saorstat Eireann Official Handbook in a textbook he is compiling for national schools.

73  Plans for the layout of an Irish book containing 20 essays concerning the history and literature of Ireland. The work was to be called Measgra Mhichil Ui Chleirigh. The first essay was to be written by Dr. Dudley Edwards and called ‘Chursai eaglaise agus stait le linn Annala na hEireann do scriobh ag Michael Ó Cleirigh.’  2pp

VI. Letter from Authors and Writers

2 letters from Risteard J. Ó Maoilbhreadain relating to corrections MacNeill made in his article. Ó Maoilbhreadain was not satisfied with some changes MacNeill made and he also wanted the printers mistakes corrected.

74 6 December 1897  1p

75 13 January 1898  1p

76 1 March 1906-30 June 1944  Letters from authors enclosing copies of books they wrote on subjects such as the history of Ulster and text books for school children.  4 items.

77 19 August 1913  Letter from Seaghan Ó [Cathara] asking MacNeill to return his manuscript as soon as possible. He informs MacNeill that the rest of the book is already in print and that he is delaying progress by not returning the manuscript.  3pp
14 October 1936
Letter from G. Cerbeland Salgnac thanking MacNeill for helping him with his research on St. Patrick. He says he was particularly well received by the people MacNeill advised him to go to, by Mr. O’Cleary in the Department of Antiquities in the National Museum and James MacCarthy in the National Library. He says he found MacNeill’s Life of St. Patrick very useful and that it solved many controversies. (In French) 4pp

5 May 1941
Letter from Seamus Ó Neill enclosing an essay and asking MacNeill if he thinks the work is worthwhile continuing. 2pp

Letter from Aodmaiu MacGregor asking MacNeill to meet him in Dublin in order to discuss a collection of short stories relating to Inis Mean he is compiling. 5pp

VII. Poetry and Prose

Poem beginning ‘Is an drommullach thall la dream de ghlanchineadh Gheadheal.’ 1p

Poem beginning ‘La agus me agtaisteal am aonor.’ 2pp

Poem beginning ‘Tri bliadhna blaithe gan bhrath.’ 2pp

‘Puinc d’ar gCairdibh.’ 2pp

‘An Toirneach’ – an account of a thunderstorm in Dublin in August 1899 by An Fainne Fionn. 3pp
86  Fenian story (incomplete).
    2pp

87  Fenian story (first page missing).
    11pp

88  ‘Sgheal na Caorthannaige.’
    11pp

89  Story recounting the deeds of
    Alasdair MacDonald (Colla Ciotach)
    and Lord James Graham 5th Earl or Montrose (incomplete).
    2pp

E. REQUESTS 1895-1956

I. References

90  16 April 1910-6 March 1941
    Letters asking for assistance in job
    applications mainly jobs with
    government bodies such as the
    National Health Insurance Commission and the IMC. Includes letter
    from Peadar MacNeill (6th March 1941) asking for work of any kind
    as his child died the previous day and his wife is still in Holles
    Street Hospital.
    17 items.

91  28 January 1902-12 April 1922
    Letters on behalf of job applicants
    asking for help in securing
    positions, mainly in the Civil
    Service, the Post Office and local Government. 10 items.

92  23 August 1902-26 April 1926
    Letters from school teachers asking
    for help with promotion and job
    applications in various schools and
    colleges around the country.
    8 items.

93  17 July 1912-3 June 1937
    Letters thanking MacNeill for
    references he wrote for them.
    3 items.
3 letters from Tomas Ó Ceallaigh, An Colaiste Sligeach, asking for assistance in becoming a member of the Royal Irish Academy.

94 3 November 1908 2pp
95 15 November 1908 1p
96 9 January 1911 2pp

3 letters from Father Seoirse MacCluin asking for assistance in becoming a member of the R.I.A. and in having a Doctorate of Literature conferred on him. MacCluin has sent 2 of his works *An Litriocht* and *Reiltini Oir* to the National University and he asks MacNeill to speak on his behalf to the people who read the books.

97 13 November 1926 4pp
98 17 November 1926 2pp
99 19 November 1926 1p

II. Inquiries

a. Written in Irish

100 1895-1956 Letters inquiring the spelling, meaning and translation of Irish words and clarification about points of grammar. 9 items.

101 16 February 1901-19 July 1901 Letter and postcard inquiring about the meaning and spelling of Irish Christian names and surnames. 2 items.

102 16 September 1907-7 January 1913 Letters from Irish teachers and people setting up centres for learning Irish history and the Irish language, asking MacNeill’s advice on what text books to use. Includes letter from Seaghan MacAlastair (16 September 1907) asking MacNeill to send him a series of pictures for use in teaching Irish to a class of young children. 5 items.
103  1 July 1908  Letter from Adhamh Mac an Bhaird sending a sketch of inscriptions on an ogham stone near Hawkinstown, Co. Meath and inquiring their meaning.  2pp

104  4 September 1911  Postcard showing a sketch of an ogham stone near Cul na Sane, Co. Derry.  1p

4 letters from Seamus P. Ó Domhnallain, Cill-Einne, Arainn Co. na Gaillimhe inquiring about the age and meaning of the inscriptions on an ogham stone on the Aran Islands. Ó Domhnallain discovered the ogham stone when he cleared out sand from the ruins of St. Enda’s chapel.

105  16 November 1937  1p

106  10 December 1937  2pp

107  14 January 1938  1p

108  8 May 1938  Includes notes from the *Journal of the Royal Society of Antiquities*. Ó Domhnallain thanks MacNeill for the article he wrote on the ogham stone.  2pp

2 letters from L. Ó Caoimh inquiring about the meaning of the place-name ‘Lismire’ in Co. Cork.

109  4 November 1940  1p

110  11 November 1940  1p

111  [1896-] 1944  Letters asking for information and advice on various topics such as what subjects to take in college, the exact meaning or function of the ‘Professorship of Irish Language and Literature in Cork College’ and requesting information about the Presidents of Conradh na Gaeilge.  12 items.
b. Written in Scots Gaelic

112  24 February 1937  Letter from A. MacCarthy, Registrar, NUI, enclosing a copy of a letter from Domhnull MacLeod of Transvaal, S. Africa MacLeod requests information concerning books relevant to the wars the Irish had with the Vikings and the Normans. 2pp

113  26 March 1938  Letter from Domhnull MacLeod requesting information concerning books relevant to the Firbholg, Tuatha de Danann and the Viking invasion of Ireland. 1p

114  1 November 1936  Letter from Iain MacEacharna, Glasgow requesting information concerning books relevant to Alaisdair MacColla (Alaisdair MacDonald) and the time he spent with Montrose’s Army. He says the librarian in Trinity College was particularly unhelpful with supplying this information. 1p

115  Undated  Letter from Iain MacEacharna enclosing ‘The MacLean Chieftainship Case’ (extracted from the report of the court of session cases, 1941 613 ff). He informs MacNeill his thesis was rejected by the Secretary of the ‘college’ as it was not typed. He asks MacNeill to inform the Secretary that his thesis had been printed by an G.U.M. before the war and used as a reference book. 8pp

III. Political and Domestic

116  16 October 1921  Letter from Seán Ó hUaodhaigh informing MacNeill with the details of the eviction of a Miss. MacOirc by her landlord Seán Ua hEigcheartaigh. Ó hUaodhaigh has been paying Mac Oirc’s rent on a monthly basis and Ua hEigcheartaigh had still tried to get her evicted by court order. The landlord had also beaten MacOirc and for this reason Ó hUaodhaigh has issued a court summons. 2pp

©UCD Archives - 17 -
117 18 August 1922  Letter from Feargus Ó Nuallain enclosing a letter he received from a widow of a Unionist family. He wishes MacNeill to forward the letter to General Richard Mulcahy and to write a few words on it ‘go bhfeadainn rud a dheanamh oirrthi I n-a cruadhchas.’ 2pp

118 26 March 1931  Letter from H.E.G. Rope, England asking MacNeill to assist George Nobel Count Plunkett as ‘his house has been raided times without number, the ladies bedroom searched minutely, his private correspondence read and jeered at, seemingly by unmannerly members of the civic guard and by employers of the Saorstat.’ Rope feels that neither MacNeill nor President Cosgrave would sanction this behaviour if they knew about it. 4pp

F. LETTERS IN OTHER LANGUAGES 1914-28

119 3 May 1914  Letter from Palarich John, Starigrad (in an Indo-European language). 3pp

120 10 October 1918  Letter from J. Lloyd-Jones, U.C.D. with annotations of topographical names in Irish. (In Welsh) 3pp

121 24 May 1928  Letter from Seosamh Laoide and ‘Feneguss Oc Meicc Nou,’ mentions ‘Soer-Staitt Indei hEreonn’ and ‘hAccadeimei Indei hEreonn.’ (In Old Irish) 2pp
### G. PERSONAL LETTERS 1911-24

<table>
<thead>
<tr>
<th>No.</th>
<th>Date</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>122</td>
<td>October 1911</td>
<td>Letter from John J. Horgan inviting MacNeill to come and stay in Cork to discuss ‘the past, the present and the future.’</td>
</tr>
<tr>
<td>123</td>
<td>13 November 1918</td>
<td>Letter from Una Nic Fualain, school teacher, Inis Mean giving MacNeill general news from the island, such as they have a new teacher in the boys’ school and giving him information about an island woman who emigrated to America. She says she is sorry to hear of MacNeill’s ill health and advises him not to return to college work until he is completely recovered.</td>
</tr>
<tr>
<td>124</td>
<td>27 July 1924</td>
<td>Letter from MacNeill’s son, Niall giving him an account of a family holiday in Donegal. He discusses the fishing in the area and asks his father to send him various fishing hooks of which he draws sketches. He tells his father he is enjoying the holiday immensely and that ‘Nil acht rud amhain amu agus se sin nach bhfuilis fein anseo linn.’</td>
</tr>
</tbody>
</table>